

infos



N°47
Décembre
2012

SIZUN – Saint-Cadou

La vie municipale p 2 à 4

Le bilan de la saison p 5 à 6

Le patrimoine p 7 à 8
(les moulins)

Histoire locale p 8 à 10

La vie associative p 11 à 16

La vie scolaire p 17 à 18

Inauguration de la p 19 à 20
Résidence

Rédaction / Conception :

Mairie de SIZUN
☎ 02.98.68.80.13
fax : 02.98.68.86.56
e-mail : mairie.sizun@wanadoo.fr

site internet :
<http://www.mairie-sizun.fr>

Impression : Imprimerie SOFAG – Le Faou
Photos : Mairie de SIZUN/Albert PENNEC
tirage : 1 100 exemplaires



LA VIE MUNICIPALE

Le Mot du Maire

L'année 2012 qui s'achève a vu la fin de deux gros chantiers sur Sizun.

Tout d'abord, l'église paroissiale, ouverte pour la Toussaint après 3 ans de travaux d'un montant de près de 2 millions d'euros, dont 10% à charge de la commune. Un grand merci à Nicole Crenn, adjointe à la culture et au patrimoine qui a suivi ce chantier.

Et aussi bien sûr, La Résidence du Val d'Elorn, d'un coût de construction de plus de 10 millions d'euros, dans laquelle les résidents ont intégré les nouveaux locaux le 21 mai dernier.

Merci à tous ceux qui ont cru et se sont investis pour cette belle réalisation. Merci aux membres du Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S), gestionnaire de l'établissement, à MT Cornec, adjointe aux affaires sociales, et à Françoise Thomas directrice qui s'est dépensée sans compter pour la réussite de ce projet. Nous avons un établissement neuf, agréable, aux normes, et surtout à un prix de journée se situant dans la moyenne départementale.

Tous ces investissements ont été réalisés sans augmentation de la pression fiscale et cela doit être l'objectif des élus.

Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous.

Les naissances

(depuis la parution du bulletin de décembre 2011)
- familles ayant accepté la publication dans le bulletin -



NOM/PRENOM	DATE	ADRESSE
SOUBIGOU Ludivine	28/11/2011	13, rue de la Paix
KERDILES Johan	03/12/2011	5, rue de la Fontaine
HUGUEN Antoine	18/12/2011	Moulin de Vergraon
THOMAS-JEAN Nolan	22/01/2012	51, rue du Léon
JUIFF CHÂTELET Nolan	27/01/2012	39, rue du Docteur Mazé
COZIEN Ilann	10/02/2012	Bel Air
HANNO Héloïse	15/03/2012	6, streat Kergudon
MANAC'H Léo	15/03/2012	Gouezou-Vian
KERBAOL Benjamin	31/03/2012	5, rue de la Motte
ROSPARS Titouan	26/06/2012	Lignoudrein
BOUGET Malo	26/06/2012	10 rue des Camélias
CREACH RABOT Elisa	29/06/2012	Kerjézéquel
MEQUIGNON Liam	04/07/2012	17 rue des Camélias
LE MEN Maël	06/07/2012	9, rue Prat Al Lenn
PERROS Bleuenn	20/07/2012	Roz Ar C'Hoel St-Cadou
HEMON Ethan	04/10/2012	16 rue des Camélias

ECONOMIE

Une nouvelle entreprise s'est installée sur la Zone Artisanale de Bel-Air à la place de la société Oxymax qui a déménagé Zone Artisanale de Vergraon, il s'agit du service après-vente de la Société HARTEREAU.



La Résidence du Val d'Elorn communique :

« Venez nombreux au marché de Noël le samedi 8 décembre après-midi »

LA VIE MUNICIPALE

Les Permis de construire et déclarations de travaux enregistrés en mairie

Nom – Prénom	Adresse des travaux	Objet du permis ou de la déclaration de travaux
GUILLOU Bernard	4 rue Poul ar Ranet	2 carports et 1 abri de jardin
LE GALL André	32 rue des Primevères	Véranda
SEVENOU Hervé	Bel Air	Tunnel de stockage
GAYON Martial	24 rue du Dr Mazé	Isolation thermique extérieure
GOAOC Armand	7 rue du Dr Mazé	Ravalement
BELAUD Lydie	6 rue de la Paix	Changement de 2 fenêtres de toit
OXYMAX	ZA de Bel Air	Extension d'atelier
HEMON Olivier	16 rue des Camélias	Abri de jardin
CUEFF Gilbert	30 rue du Dr Corre	Panneaux photovoltaïques
BROCHEC Sylvie	17 rue de l'Argoat	Ravalement
GUEZOU Anita et Sébastien	Cosquer Vian	Réfection de toiture, pose châssis
GRAMOULLE V BRADOL R	Gouezou Vian	Rénovation maison
MERESSE Franck	15 rue du Dr Mazé	Création baie vitrée
TROMEUR Patrice	1 le Gollen	Changement de fenêtres et agrandissement d'une fenêtre
DRABKIN Stéphane et Cath.	27 bis rue du Léon	Abri de jardin
BOULIC D LE YOUDEC Y	Rue du Dr Corre	Maison individuelle
DE FRANCO Michel	Moulin de Quistinit	Remplacement d'une fenêtre de toit
QUENTEL Philippe	Le Coadic	Panneaux photovoltaïques
Conseil Général	Route du Pont de Bodivy	Collège : création de 2 bâtiments préfabriqués
BADURDEEN Ashik	10 rue de la Fontaine	Remplacement porte garage par une baie vitrée
SCHMISSER Christian	23 rte du Grand Mur	Panneaux photovoltaïques
KERBAOL Anthony	5 rue de la Motte	Panneaux photovoltaïques
GUEGUEN Dominique	20 rue du Moulin Neuf	Panneaux photovoltaïques
GASPARUTTO M-Thérèse	24 rue de l'Argoat	Ouverture mur de clôture
NEDELEC Philippe	11 rue des Monts d'Arrée	Panneaux photovoltaïques
LE JEUNE Patrice	6 rue Poul ar Ranet	Abri de jardin
CAROFF Franck	28 rue de Brest	Ravalement
PETTON Rémi	4 rue des Camélias	Terrasse en bois
SCI GOURVENNEC	Gollen	Maison individuelle
BATYRA Tony	3 rue du Léon	Ravalement de façades
HARS Herveline	Kermarquer	Abri de jardin
CAM Hélène	Gollen	Division
BERTHOU Gilbert	93 rue de l'Argoat	Panneaux photovoltaïques
LEBON Jean-Pierre	23 rue de l'Elorn	Portail et piliers
BICRELLE Georges	8 rue de la Motte	Panneaux photovoltaïques
MERCERON Yann	24 rue de l'Argoat	Remplacement de fenêtres
PICHON Marie-Jeanne	3 allée des Ajoncs	Abri de jardin
EARL LE MENN	Falzou	Agrandissement élevage porcin
CREIGNOU Olivier	28 rue de l'Elorn	Bardage
LE GALL Yvette et MF	13 rte du Grand Mur	Remplacement porte grange par une baie vitrée

(Liste arrêtée à la date de préparation du bulletin)

LA VIE MUNICIPALE

ÉGLISE : Fin des travaux

SEPTEMBRE 2009 : l'église fermait ses portes pour de grands travaux devenus urgents. Après avoir procédé au déménagement du petit mobilier : chaises stockées à l'église de St-Cadou, bancs démenagés et stockés gracieusement pour la durée des travaux dans le hangar de M. Yves MOIGN que nous remercions vivement.

Nous nous souvenons tous du montage des échafaudages extérieurs devant supporter le parapluie afin de protéger les différents corps de métier des intempéries et empêcher l'arrêt des travaux.

2010/2011 : coffrage du gros mobilier, des retables, de l'orgue. Mise en place d'une cloison afin de protéger le chœur. Montage des échafaudages intérieurs et d'un plancher en hauteur, *l'église ressemble à un grand labyrinthe* – elle est méconnaissable.

Les travaux commencent : dépose de la couverture, de la volige par les couvreurs, suivront les menuisiers-charpentiers pour le lambris et la charpente avec son lot de surprises.

Les travaux seront exécutés dans un ordre donné afin de ne pas perdre de temps, suivront les travaux d'enduit, de polychromie, et en même temps, la réfection des joints extérieurs avec sablage de la pierre.

Les travaux sont suivis par Mme Marie Suzanne DE PONTAUD, architecte des monuments historiques, et sa collaboratrice Mme GODET, par des réunions de chantier tous les 15 jours.

Les différentes « *portes ouvertes* » ont permis à la population de suivre l'évolution des travaux.

2012 : A ce jour, les travaux sont terminés, nous pouvons féliciter les entreprises qui ont œuvré sur le chantier pour leur travail et leur professionnalisme – en particulier « notre entreprise locale » et ses compagnons pour leur travail de précision, leur amour pour le bois et les monuments historiques, leur disponibilité à nous expliquer certains détails de leur profession.

Un grand merci aux artisans électriciens de SIZUN qui ont tout mis en œuvre afin que les luminaires soient installés dans les délais.

Un remerciement aussi aux agents techniques de la commune, toujours disponibles quand on les sollicite et qui ont participé à certains travaux dans l'église.

Comme promis, le 1^{er} novembre, jour de la Toussaint, les familles ont assisté aux offices dans une église resplendissante.

L'enclos paroissial étant le joyau de notre commune, nous espérons que les touristes français et étrangers seront nombreux à visiter l'église rénovée.

Nicole Crenn





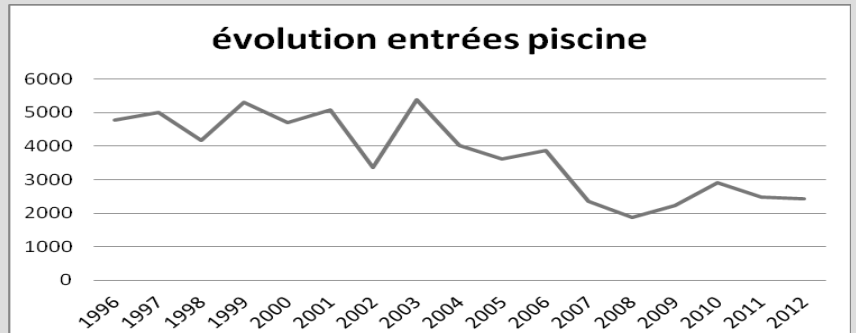
LE BILAN DE LA SAISON

Fréquentation au camping municipal du Gollen**

Années	2009	2010	2011	2012
arrivées	946	990	914	868
nuitées	2207	2558	2176	1952



Discipline municipale : encore, et encore un été pluvieux !



OFFICE DE TOURISME

Si l'été 2012, avec une météo capricieuse, un temps gris et pluvieux, peu de chaleur, un soleil inexistant, est à oublier, à l'intérieur de l'office de tourisme, au contraire, « **le soleil et la lumière** » était au rendez-vous avec **3 belles expositions de peinture**, riches en couleurs :

Du 15/06/12 au 31/07/12 : expo peinture « les artistes peintres de l'Argoat » ;

Du 01/08/12 au 31/08/12 : expo peinture (sur différents supports) de Jean Pierre GUIRRIEC de LANDIVISIAU ;

Du 01/09/12 au 16/09/12 : expo peinture et sculptures d'Yveline SIZUN-OLIVRE.

Ces expositions ont ravi les visiteurs locaux et les touristes par leur diversité et leurs couleurs qui permettaient d'oublier la « grisaille » le temps de la visite.

Malgré le sourire et le sérieux de nos jeunes, Laurent, Julia, Fanny, Tanguy et Jean-Luc à l'office de tourisme, une baisse de fréquentation est à déplorer, baisse qui est générale due à la conjoncture actuelle.

Nombre de personnes entrées à l'office de tourisme pour renseignements :

2012 : **4524**

2011 : **5054**

**NOUS SOUHAITONS QUE LES TOURISTES FRANÇAIS ET
ETRANGERS SOIENT PLUS NOMBREUX EN 2013
POUR VISITER LE JOYAU DE LA COMMUNE
« L'ENCLOS PAROISSIAL » et son église rénovée.**



A.L.S.H. (Accueil de Loisirs Sans Hébergement)

Anim Ados : CAP AVENTURE

42 jeunes de 8 à 12 ans, originaires des communes de Sizun, Lampaul-Guimiliau, Guiclan et du CAL ont participé à la finale du Cap Aventure les 28, 29 et 30 août sur le site de Santec.

Au programme : wave ski, jeux de plage, char à voile, rallye sur l'île de Batz.

Ce séjour était l'aboutissement de rencontres organisées lors des petites vacances scolaires dans les différentes communes.

Le projet était subventionné par la communauté de communes du Pays de Landivisiau.

Les jeunes se connaissaient déjà pour la majeure partie, l'ambiance était excellente. A souligner la victoire de Sydney Gueulle et Arthur SALAUN.

L'animation est reconduite cette année et a débuté par une journée sur Guiclan rassemblant 39 jeunes aux vacances de la Toussaint. Création d'un « flashmob Halloween » déguisé le matin avec l'aide d'Acrimonie et « rallye des Zombies » l'après-midi.

La prochaine journée « Cap Aventure » est fixée au 27 décembre !!!



En cette fin d'année, faites un cadeau rare et précieux : donnez votre sang à Sizun le 7 décembre !

Les donneurs sont attendus nombreux lors du rendez-vous de don qui se déroulera à Sizun, vendredi 7 décembre, dans la salle polyvalente Saint-Ildut, de 8h30 à 12h30.

L'occasion de faire un cadeau rare et précieux en cette veille de Noël...

Donner doit être un geste régulier : 600 dons de sang sont nécessaires chaque jour pour répondre aux besoins des 30 000 malades en Bretagne.

Les besoins en globules rouges, dont l'augmentation régulière est due principalement à l'allongement de l'espérance de vie et au développement des techniques médicales, devraient encore progresser d'au moins 3.5% l'an prochain. L'Établissement Français du Sang Bretagne fait appel à tous, futurs donneurs et donneurs réguliers, pour répondre aux besoins des malades.

Il n'existe pas aujourd'hui de produit capable de se substituer au sang humain, le don de sang est donc indispensable !

Plus d'infos sur : www.donusang.net



Le Patrimoine de Sizun : Les moulins

*Pa ra ar vilin un dro-grenn
E vez yod pe grampouezhenn
Pa chom ar vilin a-sav
Ne vez na yod na bara.*

Quand le moulin fait un tour complet
Il y a de la bouillie ou des crêpes,
Quand il s'arrête
Il n'y a ni bouillie ni pain.

Quand on pense aux monuments importants de Sizun que nous a laissés le temps passé, on pense immédiatement à l'église, à l'ossuaire et à l'arc de triomphe. Mais si cela porte le témoignage d'un riche passé, c'est dans des bâtiments plus ordinaires qu'on trouve trace de la vie et du travail des anciens habitants de la commune. Nous avons la chance de pouvoir consulter sur Internet l'inventaire de ces constructions importantes ou modestes de notre territoire. C'est, par exemple le cas des moulins, souvenir d'un temps où chacun produisait les céréales qu'il consommait. Le grain était porté à moudre pour faire la farine nécessaire à la préparation du pain.

La commune est traversée par l'Elorn qui est alimentée par les ruisseaux, le Stain et le Kan an Od. Dès le XVIIIème siècle, douze moulins profitent de cette énergie naturelle : sur l'Elorn, les moulins du Bois, du Launay, du Gollen et de Vergraon, sur le Stain, ceux de Cléguer, Quistinic, Moulin Neuf et Kerroc'h, sur le ruisseau de Kan an Od, ceux du Coadic, de Kan an Od et du moulin de Kergréac'h. Ils se sont développés au XIXème siècle et ont bénéficié des progrès techniques au XXème. Aujourd'hui ils sont profondément remaniés et ont changé de destination. Celui du Drennec a même disparu lors de la construction du barrage en 1982.



Le moulin de Kerroc'h existait déjà au XVIIème siècle. Il a longtemps répondu aux besoins de la meunerie avant d'être transformé dans les années 1960 en une des premières installations de tourisme rural. La roue qui entraînait jadis les meules porte témoignage de la première fonction du bâtiment qui est devenu la Crêperie... Milin Kerroc'h.



Le moulin de Kan-an-Od est présenté comme le moulin situé le plus haut en Bretagne. C'est un bâtiment modeste qui est désormais intégré dans l'ensemble de la propriété qui entoure une belle maison bâtie au début du vingtième siècle. Tout près se trouve encore la base d'un équipement éolien qui a fourni très tôt, selon des anciens, de l'électricité dans le secteur.



Le moulin de Quistinic porte la date de 1717 gravée à son pignon. Le bâtiment abritait les mécanismes alimentés par le Stain et le logement du meunier. Il a cessé de tourner dans les années 1960.



Le moulin du Bois ou moulin de Lestrémélar a fonctionné jusqu'aux années 1950 avant de devenir une maison d'habitation. Les charrettes descendaient par le chemin des demoiselles ou karrhent an dimezeled.



Le moulin qu'on appelait Lesmouézic vers 1770 a été remplacé par deux grands bâtiments au XIXème siècle. Cela explique son nom actuel de Moulin Neuf. Une retenue alimentée par le Stain occupait une partie de l'actuelle cour. Au début du XXème siècle, la minoterie produisait de l'électricité pour le bourg de Sizun. Elle a cessé de tourner vers les années 1970.



A Vergraon, le bâtiment construit vers le milieu du XIXème siècle a remplacé le moulin plus ancien. Son fonctionnement a nécessité des aménagements importants de l'Elorn. Il a tourné jusqu'aux années 1980 en produisant en particulier de l'aliment pour bétail. Il est désormais aménagé en Maison de la rivière

Ces moulins dont les bâtiments ont été conservés et entretenus le plus souvent par les propriétaires ont perdu leur destination première mais restent un témoignage du passé de Sizun – St Cadou.

Pour en savoir plus sur les moulins mais aussi sur de nombreuses autres constructions de la commune, il suffit de saisir sur l'Internet : <http://patrimoine.region-bretagne.fr> et ensuite présentation Sizun.

Patrick HERVE

Histoire locale

Bulletin de juin 2007 : crime à Kerbrat... suite

Dans le bulletin n° 36 de juin 2007 figurait un article relatant un double crime commis à Kerbrat par mon bisaïeul, Yves Jaffrès. Rien de nouveau de ce côté, mais il y a peu, Annick Le Douget, historienne de la Justice en Bretagne a découvert au Musée de Rennes la transcription d'une Gwerz sur ces crimes. Les Gwerz étaient des complaintes plus psalmodiées que chantées, racontant des faits souvent tragiques. Ces Gwerz étaient colportées de bourg en bourg et font partie de la culture bretonne. Nous devons la traduction de celle-ci à Daniel Giraudon, Professeur à l'UBO. Ces textes susciteront peut-être des réactions ou réveilleront des souvenirs chez les plus anciens... Merci de m'en faire part.

Charles Cassells

charles.cassells@gmail.com



Histoire locale

AVANCER EN AGE A SIZUN... ET S'EN REJOUIR !

« Comment vas-tu, mon vieux ? » voilà une parole malheureuse à ne plus prononcer aux anciens que nous sommes. Pourtant la vieillesse existe et vous l'apprenez à vos dépens tous les jours :

Tenez ! il n'y a pas si longtemps, je me suis senti vieux, quand un jeune homme s'est levé pour me céder sa place dans un bus à Brest. Il faut s'y habituer !

Une lecture de Michel Tournier, 85 ans, prix Goncourt 70, m'a consolé agréablement. Il faisait part de ses réflexions, je vous les livre :

Je n'ai plus d'avenir ; il y a près de chez moi une magnifique maison à vendre. Aucun intérêt ! Il y a 15 ans, fringant jeune homme de 70 ans je l'achetais ; aujourd'hui plus question, je n'ai plus de projet à longue échéance. Vivre au jour le jour, je le faisais quand j'étais adolescent, maintenant c'est un devoir.

Il y a le regard des autres. J'ai pris, aux yeux de certains, des enfants surtout une valeur sûre : les tout-petits me saluent dans la rue.

On parle de mépris ambiant pour les personnes âgées, ce n'est pas évident. On est encore loin du culte des vieillards comme dans certaines populations africaines mais on s'en approche – rappelez-vous Kofi Yamgnane, Maire de St Coulitz, avait suggéré un conseil des vieux pour sa localité !

La publicité à la télé n'ose pas encore recommander le « Viagra » mais propose au moins des crèmes antirides pour nos compagnes et pour nous-mêmes.

Au cinéma, l'amour n'est plus le privilège des play-boys et des pin-up mais souvent de vedettes grisonnantes – Trintignant est à l'affiche actuellement.

Les plus belles chansons d'amour sont fredonnées par Charles Aznavour.

Même en sports, individuels ou collectifs, faut-il rappeler le record battu récemment par un centenaire à vélo ou ces rencontres des anciens présentateurs de la télé ?

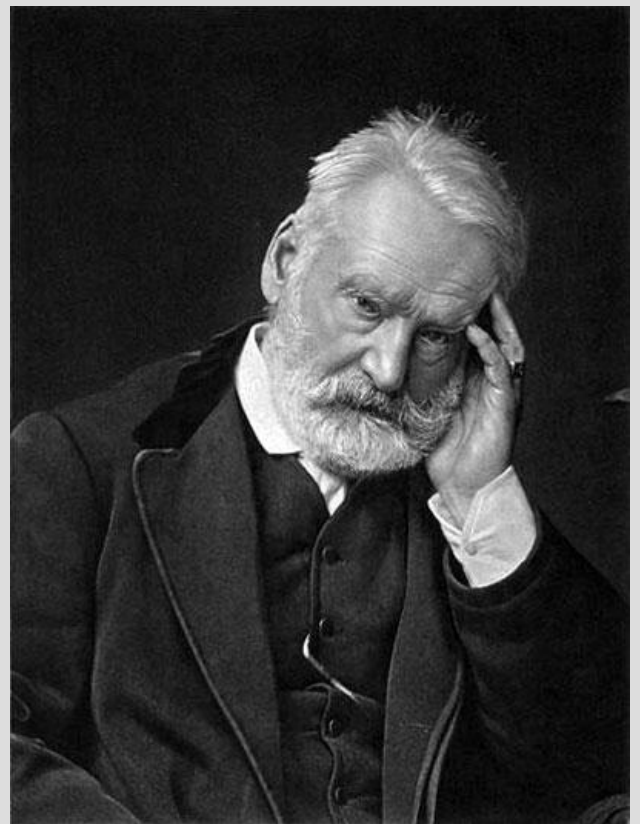
Victor Hugo, qui a vécu 83 ans (au XIXème siècle c'était exceptionnel), dans le célèbre poème « Booz endormi » éprouvait une vive joie en écrivant :

« Les femmes regardaient Booz plus qu'un jeune homme

Car le jeune homme est beau mais le vieillard est grand...

Et l'on voit de la flamme aux yeux des jeunes gens

Mais dans l'œil du vieillard, on voit de la lumière. »



Victor Hugo

Il y a malheureusement l'usure du temps qui est là pour nous rappeler certaines tristes réalités. Un humoriste a écrit : « l'état de bonne santé ne présage rien de bon, il n'est que provisoire ! ». Il dit vrai, nous avançons en âge et les pathologies nous guettent.

Au risque de vous étonner, aujourd'hui plus des trois quarts des plus de 85 ans sont autonomes, valides et en pleine possession de leurs facultés mentales. Ce n'est qu'après 95 ans que la dépendance nécessitera d'être prise en charge pour 40% des hommes et 55% des femmes (je cite) les propos de l'ancienne Directrice des Hôpitaux et Assistance Publique de Paris donne le moral : « l'âge ne doit pas faire des seniors une citadelle assiégée dont il s'agirait seulement d'éloigner les maladies le plus longtemps possible » pour cela, l'image positive de soi, le maintien du lien social, les plaisirs de tous ordres sont autant de facteurs du bien vieillir... « Il s'agit d'ajouter de la vie aux années et pas seulement des années à la vie ».

A Sizun nous ne dirons jamais assez combien nous devons nous réjouir de pouvoir y croire et d'être accueillis dans cette nouvelle résidence du Val d'Elorn qui, pour reprendre les mots de sa Directrice, Françoise Thomas, est « une chance d'accompagnement personnalisé dans ce nouveau projet de vie ».

« Vivre comme chez soi et plus longtemps », c'est désormais le défi que lance une telle maison d'accueil qui ne doit pas souffrir des préjugés qui n'ont plus cours.

Un de mes anciens maîtres à la faculté disait « les vieux sont comme les vieilles horloges, moins on les déplace mieux elles marchent ! » et il ajoutait : « leur administrer une potion ou un comprimé c'est facile, mais rien ne sera meilleur que de leur offrir le thé à cinq heures ! »

A la bonne votre, Compagnons ! Les vieux à Sizun peuvent se réjouir, merci pour eux !

Pierre Le Guen

Photos ci-contre : sorties des résidents de la Résidence du Val d'Elorn



La vie associative

Les Amis de Loc-Ildut



Loc-Ildut 2012 a été un succès grâce au concours de tous : les danses ont réuni le cercle de Languidic, les Lapoused Ar Menez et les nombreux participants. Un grand merci à ceux qui font vivre la chapelle et son pardon !

LES P'TITES MAINS

L'année se termine sur une note de morosité, le nombre d'adhérents est en baisse de même pour la fréquentation aux manifestations organisées. N'hésitez pas à nous rejoindre, il reste des places aux différentes activités notamment aux « Petits débrouillards » du mercredi matin.

Pour finir sur une note de fête, nous invitons tous les enfants au spectacle de Noël qui aura lieu le mercredi 12 décembre 2012 à la salle St-Ildut à partir de 15 h 00 avec goûter et apparition du Père-Noël...

L'association Les P'tites Mains souhaite à tous les petits et les grands un Joyeux Noël et une Bonne Année 2013.

La vie associative

A.S.S.T. FOOT



La saison a repris son cours à l'ASST. Toutes les équipes ont retrouvé le championnat. Les premiers résultats confirment la dynamique du club aussi bien chez les jeunes que chez les seniors.

Les enfants de l'école de foot ont également retrouvé le chemin du Gollen. Les jeunes talents en herbe s'entraînent avec assiduité et passion. Peu importe le résultat pour ces garçons et filles qui dès 6 ans portent le maillot du club, l'important est de prendre du plaisir et de s'amuser.

Un grand bravo à tous les bénévoles du club qui, tout au long de la semaine permettent aux footeux de pouvoir jouer dans les meilleures conditions.



PLOUDIRY SIZUN HANDBALL

Le club de Ploudiry-Sizun Handball fonctionne cette saison avec 1 équipe de handball 1^{er} pas, 12 équipes de jeunes, 4 équipes seniors, et enfin 1 équipe loisirs.

Après une première phase de brassages pour les jeunes, de mi-septembre aux vacances de la Toussaint, certains vont jouer en Championnat district, tandis que les -12 Filles 1, -14 Filles 2 et les -16 Filles vont repartir sur une nouvelle phase de brassages jusqu'aux vacances de Noël pour pouvoir accéder au championnat d'Excellence ou d'Honneur départemental.

De plus, les -18 Gars évoluent au plus fort niveau en départemental car ils ont atteint le championnat d'Excellence.

Nous tenons aussi à féliciter Florian Chapel pour l'obtention du diplôme de Jeune Arbitre Région. Concernant les manifestations, le Club a connu un grand succès avec le loto organisé le 28/10/2012. Prochainement, nous allons lancer notre traditionnelle vente de galettes des rois, qui sera ensuite suivie par une soirée crêpes à volonté qui est fixée au 2 Mars 2013 à la salle St-Ildut à Sizun.

Bonnes fêtes de fin d'année à tous,

La Commission communication

L'INSTANT PRESENT

La Sophrologie-relaxation propose un apprentissage de la détente physique et mentale, de la respiration et de la concentration pour gérer le stress et les émotions, pour lâcher la pression, récupérer et prendre du recul. Elle renforce la confiance en soi et aide à surmonter une difficulté. Elle améliore le sommeil. Chaque séance est un moment pour soi, pour se poser vivre le bien-être.

**Cours hebdomadaires le mardi
de 18 h 45 à 19 h 45
(sauf pendant les vacances scolaires)**

Contact :
**Annie KERVOALEN 02 98 78 93 14
06 72 42 63 92**

ASSOMNIAK

Kermesse les 29 et 30 juin 2013

La vie associative

L'année 2012 au Musée

La saison a d'abord été marquée par la réouverture de l'église à partir de la mi-juillet, entraînant une augmentation immédiate de la fréquentation. Au cours de l'été, le nombre des visiteurs a crû de plus de 3 000 personnes par rapport à l'année précédente. La diversité des provenances est frappante : Ukraine, Turquie, îles Loyauté, Hongrie, Tchéquie, etc... Tous ont été émerveillés de la qualité de la restauration de l'église. Nous espérons bien que cette tendance se confirmera l'an prochain et amènera beaucoup de vie dans notre enclos.

Grâce à deux guides SPREV d'exception – Léna Le Ber et Pauline Bord – nous avons pu revivre, par les images et les commentaires, les trois années de chantier lors de la soirée Patrimoine du 9 août. Les absents ont eu tort...

Annick Le Roux et quelques collectionneurs ont permis de monter une exposition de coiffes qui a suscité grand intérêt. « Un grand merci pour ce travail de mémoire. Des souvenirs d'enfance que beaucoup n'ont jamais connus », écrit un visiteur sur le livre d'or. Comme chaque année, une quarantaine de bénévoles a assuré une présence régulière et efficace : de début mai à fin septembre, le Musée était ouvert en continu de 9 h 30 à 19 h. Les visiteurs le soulignent : « Bourg très agréable avec des bénévoles dévoués pour ouvrir l'ossuaire le dimanche après-midi ». La saison s'est conclue par une sortie au Folgoët : visite de la Basilique et du Musée, découverte de l'Aber Wrac'h et du château de Kerouartz (Lannilis) par une belle journée ensoleillée.

L'année a également vu la fondation des « Amis de l'enclos », association loi 1901 qui couvre l'activité du Musée avec pour objectif de « contribuer au rayonnement culturel de l'enclos de Sizun ». Un bureau a été constitué, formé de Danielle Le Roux (présidente), Monique Labat (secrétaire), Louis Moal (trésorier).



L'expo de coiffes

LAPOUSED AR MENEZ

Le groupe enfants a participé à plusieurs animations à Sizun pendant l'été. Les enfants ont également présenté des danses bretonnes lors de l'inauguration de la nouvelle maison de retraite et pour l'inauguration du festival Tan Miz Du.

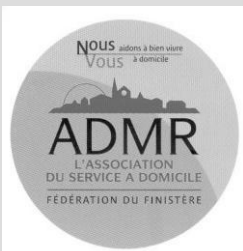
Le 25 novembre, l'association a organisé un fest-deiz intergénérationnel pour les enfants.

Les cours de danses ont repris depuis le mois de septembre, le vendredi à 20h30 pour les adultes et le samedi à 10h00 pour les enfants.

Si vous êtes intéressé par la danse bretonne, n'hésitez pas à rejoindre un des deux groupes, c'est toujours possible.



La vie associative



ADMR de l'Elorn

L'ADMR est installée à SIZUN depuis 1967. Depuis cette date, elle intervient à domicile auprès de nombreuses personnes : familles, personnes âgées, personnes handicapées...

Actuellement, l'ADMR de l'Elorn couvre les communes de Commana, La Martyre, la Roche-Maurice, Le Tréhou, Loc-Eguiner, Locmélard, Ploudiry, Saint-Sauveur, Sizun et Tréflévénez. Sur ces communes ce sont 200 personnes ou familles qui sont aidées régulièrement grâce aux 40 salariées qui interviennent à leur domicile.

Naissance, garde de vos enfants, surmenage, séparation, reprise d'activité professionnelle, maladie d'un parent, sortie d'hospitalisation, personnes âgées ou handicapées, ménage confort, téléassistance... : l'ADMR est là pour vous aider à tous les âges et toutes les étapes de la vie.

Vous pouvez peut-être prétendre à des aides de la Caisse d'Allocations Familiales, de la Mutualité Sociale Agricole, de votre Mutuelle ou de l'Aide Sociale. N'hésitez pas à nous contacter.

ADMR de l'Elorn
49 Bis, rue de l'Argoat
29450 SIZUN
Tél : **02 98 24 10 88**
Fax : 02 98 24 17 35
e-mail : sizun@asso-admr29.fr

Horaires d'ouverture :

- **le lundi** de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
- **le mardi** de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
- **le mercredi** de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
- **le jeudi** permanence téléphonique
- **le vendredi** de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h

CLUB DE PATCHWORK

LES RENDEZ-VOUS DU MARDI



Depuis 10 ans, le club de patchwork de Sizun continue ses réunions chaque mardi de 14 h à 17 h à l'office de tourisme.

Il offre aux passionnées de quilting un espace de liberté autour de leur matière préférée : le tissu.

Anciennes et nouvelles, soyez les bienvenues !

Inscriptions auprès de Jeanne Lucas
02.98.68.80.68

ART FLORAL



Cette année encore un bon nombre d'inscrites pour le cours d'art floral. N'hésitez pas à rejoindre le groupe, les débutantes sont les bienvenues.

Cours le 1^{er} mardi de chaque mois à 13 h 45 et le 1^{er} jeudi à 20 h.

Renseignements :
02 98 68 83 19 ou 02 98 68 84 37

La vie associative

Association des Parents d'élèves

L'association des parents d'élèves a tenu son assemblée générale le jeudi 27 septembre devant des parents peu nombreux. Mme Tromeur, la Directrice de l'école publique et Mme Sénéchal, la Principale du Collège ont fait le bilan de la rentrée et présenté les différents projets à venir pour les élèves. Mme Le Bohec, Conseillère Principale d'Education a fait un point sur la vie scolaire au collège.

A l'issue de la première réunion, voici le bureau :

- Présidente : Sylvie PENDU
- Responsable Collège : Jacques RONFLET
- Secrétaire : Christelle RANNOU – Secrétaire adjointe : Claudia CUSTODIO
- Trésorière : Marie-Noëlle LE BIAN

Cette année nous versons à l'école maternelle 800 €, à l'école primaire 1 000 € + une participation de 900 € pour la classe de mer des CE1, et au collège 3 000 €.

Nous maintenons nos manifestations pour l'année : vente de crêpes, de chocolats pour Noël, un vide grenier début septembre ; pour le repas « moules-frites » du mois de juin une réflexion est engagée car il connaît moins de succès depuis 2-3 ans.

La semaine de la prévention routière organisée par la mairie a rencontré un beau succès auprès des élèves, mais la sécurité routière autour des écoles (et sur les parkings) reste encore à améliorer et cela dépend aussi de nous, parents.

Pour nous contacter : Sylvie PENDU 02/98/24/11/29 ou par mail : ape.sizun@gmail.com

AMICALE LAIQUE DES ECOLES PUBLIQUES DE SIZUN

Après une année 2011/2012 bien chargée en manifestations et événements pour les écoles, 2012/2013 semble similaire.

2011/2012 : De nombreuses sorties ont eu lieu (musées, expositions, cinémas..) une classe de mer pour les élèves de bilingues de GS au CM2 sur l'île de Batz, le traditionnel Noël pour les maternelles (goûter, spectacle, distribution de livres...). Les collégiens ont pu découvrir l'Espagne et l'Angleterre. Certains ont accueilli leurs collègues Mexicains. L'amicale laïque a participé financièrement à chacun de ces projets. La fin de l'année fut marquée par la kermesse et son défilé sur le thème de la mer. Le magnifique char, décoré par les maternelles, de poissons, d'étoiles de mer, bateaux a traversé le bourg éclairant le toit des maisons par le faisceau de son phare de 10 mètres de haut.

2012/2013 : les élèves de CE1 ont participé à une classe de mer à Moëlan-Sur-Mer dès septembre. De nombreux projets sont prévus pour agrémenter l'enseignement des différentes classes. Les collégiens travaillent sur leur départ pour le Mexique, quelques actions spécifiques pour le collège seront organisées en lien avec l'amicale.

Les aides accordées pour 2012/2013 par l'amicale sont :

2000 € pour la maternelle, 3000 € pour l'élémentaire, 5000 € pour le collège, 2 000 € pour le Noël (goûter, spectacle, achat d'un livre par enfant), et une aide par enfant pour la classe de mer.

Afin de pouvoir maintenir ces subventions, l'amicale organise avec l'aide des parents : le 1/12/2012 loto, le 16/02/2013 kig ha farz, le 1/06/2013 fête des écoles, le 7/12/2013 loto.

Nous souhaitons la bienvenue à Mme Sénéchal nouvelle principale du collège et bonne continuation à M. Duplessier.

Bonne année à toutes et tous.

Le Bureau



La vie associative

CLUB DE L'ELORN

☞ **Jeudi 20 décembre** : Goûter de Noël – Remise du Trophée et lots aux vainqueurs du challenge de Pétanque interne 2012.

☞ **Vendredi 11 janvier 2013** : Assemblée Générale du Club de L'Elorn (date à confirmer lors du prochain Conseil d'Administration).

Voyages d'une semaine du Club

⇒ **Voyage 2012**

Le club de L'Elorn – Sizun a organisé le traditionnel voyage annuel du secteur « Haut-Elorn » du 2 au 9 juin en Haute-Auvergne. Le groupe de 45 personnes était hébergé au Family-Hôtel à **Vic-Sur-Cère** dans un magnifique cadre de verdure.

Ces 6 jours sur place furent consacrés à la découverte de cette magnifique région avec ses monts et ses belles vallées glaciaires, sans oublier les très nombreux châteaux édifiés sur les pitons rocheux au moyen-âge pour défendre la région contre les envahisseurs anglais.

Sur le plan physique, les moments « hard » ont été les montées au Puy Mary (1 780 m), au Puy de Sancy (1 886 m), ainsi qu'au rocher de Carlat, propriété du Prince de Monaco.

En ce qui concerne les villes, nous avons visité la préfecture d'Aurillac, ainsi que les 2 Sous-préfectures Saint-Flour et Mauriac.

Une soirée folklorique avec un groupe local costumé, ainsi qu'une soirée dansante d'adieu, furent organisées par la direction de l'hôtel pour agrémenter nos soirées.

Nous étions de retour à Sizun le samedi 9 juin aux environs de 22 heures à la satisfaction générale.

⇒ **Projet de voyage 2013**

Le projet de voyage 2013 du secteur « Haut-Elorn » a été présenté aux participants du voyage 2012, lors du café des retrouvailles le lundi 22 octobre.

Le voyage est programmé dans le **HAUT-JURA** du 15 au 22 juin avec hébergement dans la station de sports d'hiver des **ROUSSES** à proximité de la frontière Suisse. Diverses excursions sont prévues, dont 3 en Suisse (Genève, Nyon, Lausanne, Montreux, etc...).

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à Jean PICHON

☎ 02.98.68 83.90.

Site Intranet

Le Sizunien Michel LEON vient de créer le site intranet de La Fédération Départementale des Clubs des Aînés Ruraux du Finistère, relié au site internet de la Fédération nationale des Aînés Ruraux.

<http://finistere.ainesruraux.org/>

A partir de ce site vous pouvez vous connecter au site internet « **ânés ruraux – fédération nationale** ».

Contacts :

Jean Pierre LIZIARD (☎ 02.98.24.14.93) ou Jean PICHON (☎ 02.98.68.83.90)

La vie scolaire

L'école publique

Le groupe scolaire (école maternelle /école élémentaire) compte **11 classes** (7 monolingues et 4 bilingues : français/breton) et **257 enfants inscrits**. Un 4e poste bilingue a été ouvert à la rentrée de septembre ; la classe a été installée à l'étage de l'école maternelle.

● **Les projets pour l'année sont nombreux :**

- Intervention de l'Ambassadrice du tri ;
- Activités avec la Maison de la Rivière, notamment dans le cadre de la semaine européenne de réduction des déchets ;
- Echanges en anglais et rencontres avec les élèves des classes de 6^{ème} du collège pour les CM2 et correspondance avec une classe anglaise ;
- Initiation au breton pour les enfants de la grande section monolingue ;
- Participation au concours de lecture « L'arbre à livres » organisé par la CCPL et les bibliothèques municipales du secteur ;
- Dans le domaine sportif, cette année encore, les élèves fréquentent la piscine de Landivisiau ; Karine et Benjamin interviennent également en sport, auprès de tous les élèves.
- La Communauté de Communes de Landivisiau propose des spectacles aux enfants, dans le cadre scolaire ; théâtre et danses pour les maternelles, pièce chorégraphique ou conte musical pour les classes de cycle 2 et récital de fables enchantées pour les classes de cycle 3.
- Spectacle de Noël offert par l'Amicale aux enfants de maternelle.
- Projet théâtre pour certaines de nos classes.

La fête des écoles aura lieu le samedi 1^{er} juin, à cette occasion les enfants présenteront un petit spectacle aux parents.

La semaine de la sécurité routière :

Mise en place par la mairie, les associations de parents d'élèves, en partenariat avec la DDTM du 8 au 14 septembre. Des animations encadrées par des intervenants de la DDTM ont été proposées aux scolaires (parcours "piéton" dans la cour de l'école maternelle, parcours "piéton" dans le bourg, pour les classes de cycle 2 et parcours « vélo » pour les classes de cycle 3.



Le séjour en classe de mer

Les élèves de la classe de CE1 de Céline Jaouen ont profité, lors de leur séjour en classe de mer à Moëlan Sur Mer, du soleil et du vent pour découvrir la voile à bord de petits bateaux appelés « optimist ». Ils ont aussi découvert une usine ostréicole, le port du Belon et pratiqué la pêche à pieds. Ce séjour a été financé en partie par l'amicale laïque, l'APE ainsi que la mairie.

La vie scolaire

(suite)

Les CP de Sizun à l'Abbaye de Daoulas

Les CP de l'école publique de Sizun ont visité l'Abbaye de Daoulas le vendredi 19 octobre. S'y tenait une exposition, « L'air du temps », consacrée aux instruments de musique du monde entier.

Plongés dans un espace très faiblement éclairé, les enfants ont vu leur ouïe sollicitée d'emblée par des instruments très divers (sanza, charango, didgeridoo, cithare, etc.).

La seconde salle présentait une soixantaine d'instruments de musique originaires des cinq continents et rassemblés par familles. Là encore, des consoles avec écouteurs ont permis aux enfants de sélectionner et d'écouter les instruments de leur choix.

Enfin, la visite de l'Abbaye de Daoulas n'eût pas été complète sans l'exploration du jardin de plantes médicinales et l'organisation d'un jeu sensoriel où il s'agissait de retrouver, grâce à leur senteur caractéristique, la mélisse, la menthe, le thym et le romarin.

Sous forme ludique, les élèves ont ainsi appris à mieux connaître leur corps en appréhendant le monde par l'ouïe et par l'odorat.



L'école Saint-Vincent

Tartiflette

Le samedi 13 octobre, l'APEL St-Vincent a proposé comme à l'accoutumée une tartiflette. Les parents se sont réunis dans la bonne humeur dès le vendredi pour préparer la fameuse recette savoyarde, puis ont continué tout le samedi. Cette année, plus de 350 parts ont été vendues au bénéfice des élèves de l'école.

Sécurité routière

Les enfants de l'école Saint-Vincent se sont associés à l'idée mise en œuvre par la municipalité sur le thème de la sécurité routière. Ainsi ont été proposés aux élèves des ateliers de « parcours-rue » pour sensibiliser les enfants aux dangers de la route lorsqu'ils sont piétons ; un atelier vélo a également été proposé aux élèves de CM1 et CM2. Les plus petits ont bénéficié du matériel mis à disposition (panneaux routiers, feux tricolores, affiches...) pour travailler sur ce thème de sécurité routière à l'école. (Photo 1)

Cross à Kerjean

Comme tous les ans, à l'aube des congés de la Toussaint, les élèves de l'école du CP au CM2 ont participé avec les élèves des écoles du secteur de Landivisiau à un cross au château de Kerjean. Chaque classe avait un temps défini de course. Lorsque les élèves ne couraient pas, des ateliers sportifs mis en place par la BAN leur étaient proposés. Ce cross, en plus de permettre aux élèves de se rencontrer, a permis également de courir au profit des Restos du Cœur et de mettre en place une grande collecte au bénéfice de l'association. (Photo 2)



Inauguration de la Résidence Du Val d'Elorn le 20 octobre 2012

600 invités ont participé le 20 octobre à l'inauguration de la nouvelle résidence du Val d'Elorn.

Marylise LEBRANCHU, Ministre de la Fonction Publique, Agnès LE BRUN, Députée Européenne, Pierre MAILLE, Conseiller Général du Finistère et Jean-Pierre BRETON, Maire et Président du CCAS, ont coupé ensemble le ruban tricolore en présence des sénateurs, des conseillers régionaux et départementaux, des élus locaux, des membres du CCAS, des résidents et leur famille, des représentants des entreprises, des personnels de l'établissement et de nombreux invités.

Après 36 mois de travaux, il n'en fallait pas moins pour célébrer un événement de cette envergure à SIZUN.

Chaque discours a souligné l'importance de la maison de retraite dans l'économie de la commune : M. BRETON a évoqué l'histoire de la Résidence et ses agrandissements successifs, Mme THOMAS a parlé du projet architectural et de la diversité des prises en charge du nouvel E.H.P.A.D., M. TIGREAT a souligné le dynamisme de la commune en matière de développement local, M. MAILLE a rappelé les termes du 3^{ème} schéma gérontologique départemental en faveur des personnes âgées, Mme LE BRUN a parlé de la participation des financements européens et enfin, Madame La Ministre a fait une synthèse et montré son plaisir à inaugurer ce bel établissement où les volumes sont optimisés et la luminosité exceptionnelle du fait d'une architecture ouverte sur la nature. Tous les ingrédients qui font de la Résidence du Val d'Elorn un véritable lieu de vie.





Photos : Albert PENNEC

Inauguration de la Résidence du Val d'Elorn le 20 octobre 2012